

150590

Manutan



All you need. With love.

www.manutan.cz

www.manutan.hu

www.manutan.pl

www.manutan.sk



A152473



User Guide
Gebruikersgids
Bedienungsanleitung
Guide utilisateur
Guia do utilizador
Guía de usuario
Manuale dell'utente
Brukerveiledning
Instruktioner
Käyttöopas
Felhasználói útmutató
Návod na použitie
Instrukcja użytkownika
Brugervejledning
Návod k použití

www.manutan.fr



EN



NL



DE

ERNEST EXECUTIVE CHAIR

Assembly

The diagram can be found at the end of this document

Adjustment

The diagram can be found at the end of this document

- Seat Height Adjustment**
To raise the seat, pull handle upwards and raise your body up slightly to allow the chair to raise to the desired height. To lower the seat, pull handle upwards and apply weight downwards on the seat.
- Seat Tilt Adjustment Lock**
Pull lever upwards and allow the chair to tilt backwards. To lock to the desired position push lever downwards. To release tilt adjustment, pull lever upwards, apply weight onto the back cushion and then lean forwards.
- Tilt Tension Control Knob**
Turn knob clockwise to increase tilt tension. Turn knob counter-clockwise to decrease tilt tension.

ERNEST MANAGERSTOEL

Montage :

Het schema vindt u aan het eind van dit document

Aanpassing

Het schema vindt u aan het eind van dit document

- Hoogte van de zitting aanpassen**
Trek de hendel omhoog om de zitting te verhogen. Licht uw lichaam daarbij lichtjes op zodat de zitting naar de gewenste hoogte kan stijgen. Om de zitting te laten zakken, trekt u de hendel omhoog en oefent u een neerwaartse druk op de zitting uit.
- Vergrendeling aanpassing kanteling van de zitting**
Trek de hendel naar boven en laat de zetel naar achter kantelen. Druk de hendel naar beneden om in de gewenste positie te vergrendelen. Om de kantelaanpassing vrij te geven, trekt u de hendel naar achter en zet u een beetje druk op het rugkussen om vervolgens naar voor te leunen.
- Knop om de kanteldruk in te stellen**
Draai de knop in wijzerrichting om de kanteldruk te vergroten. Draai de knop in tegenwijzerrichting om de kanteldruk te verlagen.

ERNEST CHEFSSEL

Montage

Die Zeichnung findet sich am Ende dieses Dokuments

Einstellen

Die Zeichnung findet sich am Ende dieses Dokuments

- Einstellen der Sitzhöhe**
Um den Sitz anzuheben, ziehen Sie den Griff nach oben und heben Ihren Körper leicht an, sodass sich der Stuhl bis zur gewünschten Höhe heben kann. Um den Sitz zu senken, ziehen Sie den Hebel nach oben und drücken Sie den Stuhl mit Ihrem Gewicht nach unten.
- Festsetzen der Sitzneigung**
Ziehen Sie den Hebel nach oben und lassen Sie den Stuhl nach hinten neigen. Um die gewünschte Position festzustellen, drücken Sie den Hebel nach unten. Um die Einstellung der Sitzneigung wieder zu lösen, ziehen Sie den Hebel nach oben, belasten Sie das rückseitige Kissen mit Gewicht und lehnen Sie sich dann nach vorn.
- Steuerknopf für den Widerstand der Rückenlehne**
Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um den Widerstand zu erhöhen. Drehen Sie den Knopf gegen den Uhrzeigersinn, um den Widerstand zu senken.

Technical specification

Model	A152473
Color	Black
Overall size	W65*D61*H113 123 cm
Seat size	51*51 cm*8 cm
Back size	47*74,5 cm*2 cm
Armrest	Chrome
Mechanism	Up & down and tilt BIFMA standard
Gas lift	100 mm black with dust cover
Base	Chrome finish
Diameter of base	350 mm
Castor	Nylon
Diameter of Castor	50 mm
Norm	EN 1021-1, 2

Instructions

To use your chair to best effect, keep upright in a sitting position, keeping a 90° angle between the back and the seat, while adjusting the slope of the back to a maximum of 105° in order to balance it and reduce pressure on the spinal column.

- Office use: 8 hours a day.
- Type of floor:
 - Flexible castors for hard floors (wood, tiles, parquets, etc.)
 - Hard castors for more flexible floors (fitted carpet, linoleum, rug, etc.).
- Cleaning: Use a brush or vacuum cleaner.
- The screws and fixings must be checked at least quarterly.
- Avoid using the chair close to cables, stairs, doors and heat sources.
- Avoid placing your feet on the base.

Technische specificaties

Model	A152473
Kleur	Zwart
Totale grootte	B65*D61*H113 123 cm
Afmeting zitvlak	51*51 cm*8 cm
Afmeting rug	47*74,5 cm*2 cm
Armsteun	Chroom
Mechanisme	Op & neer en kantelen BIFMA-norm
Gaslift	100 mm zwart met stofkap
Basis	Chroomafwerking
Diameter basis	350 mm
Wiel	Nylon
Diameter wiel	50 mm
Norm	EN 1021-1, 2

Instructies

Voor een optimaal gebruik van de zetel, best rechtop zitten in een hoek van 90° tussen rug en zitting en de helling van de rug aanpassen tot maximaal 105° voor een goed evenwicht en om de druk op de wervelkolom te verminderen.

- Kantoorgebruik: 8 uur per dag.
- Type vloer:
 - Flexibele wieltjes voor harde vloeren (hout, tegels, parket enz.)
 - Harde wieltjes voor flexiblere vloeren (vast tapijt, linoleum, matten enz.).
- Reiniging: Gebruik een borstel of stofzuiger.
- De schroeven en bevestigingen moeten minstens elk kwartaal gecontroleerd worden.
- Vermijd het gebruik van een stoel in de buurt van kabels, trappen, deuren en warmtebronnen.
- Plaats je voeten bij voorkeur niet op de basis.

Technische Spezifikationen

Modell	A152473
Farbe	Schwarz
Abmessungen	B65*T61*H113 123 cm
Größe der Sitzfläche	51*51 cm*8 cm
Größe des Rückenteils	47*74,5 cm*2 cm
Armlehne	Chrom
Mechanismus	Aufwärts & abwärts und neigen, BIFMA-Standard
Gasfeder	100 mm, schwarz mit Staubabdeckung
Fuß	Chrom-Finish
Durchmesser des Fußes	350 mm
Rolle	Nylon
Durchmesser der Rolle	50 mm
Norm	EN 1021-1, 2

Bedienungsanleitung

Um Ihren Stuhl bestmöglich zu nutzen, setzen Sie sich aufrecht hin, halten Sie zwischen Ihrem Rücken und dem Sitz einen Winkel von 90°, während Sie die Rückenlehnung auf höchstens 105° einstellen, um diesen auszugleichen und den Druck auf die Wirbelsäule zu reduzieren.

- Nutzung im Büro: 8 Stunden pro Tag.
- Bodenart:
 - Flexible Rollen für harte Böden (Holz, Fliesen, Parkett usw.)
 - Harde Rollen für flexiblere Böden (Teppichboden, Linoleum, Läufer usw.)
- Reinigung: Verwenden Sie eine Bürste oder einen Staubsauger.
- Die Schrauben und Muttern sollten mindestens einmal im Vierteljahr überprüft werden.
- Vermeiden Sie die Nutzung des Stuhls in der Nähe von Kabeln, Treppenstufen, Türen und Heizquellen.
- Vermeiden Sie es, Ihre Füße auf dem Gestell abzustellen.

FAUTEUIL DE DIRECTION ERNEST

Réglage

Le schéma est disponible à la fin de ce document

1.

Réglage de la hauteur du siège

Pour élever le siège, tirez la poignée vers le haut et soulevez légèrement votre corps pour permettre au siège de s'élever à la hauteur souhaitée.
Pour abaisser le siège, tirez la poignée vers le haut et appliquez votre poids sur le siège.

2.

Verrouillage de l'inclinaison du siège

Tirez le levier vers le haut pour incliner le siège vers l'arrière.
Pour verrouiller la position souhaitée, poussez le levier vers le bas.
Pour déverrouiller l'inclinaison, tirez le levier vers le haut, appliquez votre poids sur le dossier, puis penchez-vous vers l'avant.

3.

Bouton de contrôle de la tension d'inclinaison

Tournez le bouton dans le sens horaire pour augmenter la tension d'inclinaison.
Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour diminuer la tension d'inclinaison.

Spécifications techniques

Modèle	A152473
Couleur	Noir
Dimensions générales	I65*P61*H113 123 cm
Dimensions du siège	51*51 cm*8 cm
Dimensions du dossier	47*74,5 cm*2 cm
Accoudoirs	Chromés
Mécanisme	Haut, bas et inclinaison BIFMA standard
Vérin à gaz	100 mm noir avec couvercle antipoussière
Socle	Finition chromée
Diamètre de la base	350 mm
Roulettes	Nylon
Diamètre des roulettes	50 mm
Norme	EN 1021-1, 2

Conseils d'utilisation

- La position la plus correcte pour utiliser au mieux votre chaise ergonomique est de se tenir droit en position assise, tout en gardant un angle à 90° entre le dossier et l'assise, en réglant l'inclinaison du dossier au maximum de 105° de façon à se balancer et réduire la pression de la colonne vertébrale.
- Utilisation de bureau : 8 heures par jour.
 - Type de sol :
 - Roulettes souples pour des sols durs (bois, carreaux, parquets, etc.)
 - Roulettes dures pour des sols plus souples (moquette, linoléum, tapis, etc.).
 - Nettoyage : Utiliser une brosse ou un aspirateur
 - Les vis et les fixations doivent être vérifiées au moins tous les trimestres.
 - Éviter l'utilisation de la chaise près de câbles, d'escaliers, de portes, de sources de chaleur.
 - Éviter de mettre les pieds sur le piétement.

CADEIRA DE EXECUTIVO ERNEST

Montagem

O diagrama pode ser encontrado no fim deste documento

Ajuste

O diagrama pode ser encontrado no fim deste documento

1.

Ajuste da altura do assento

Para subir o assento, puxe o manípulo para cima e levante-se ligeiramente para permitir a elevação da cadeira para a altura desejada.
Para descer o assento, puxe o manípulo para cima e exerça peso sobre o assento.

2.

Bloqueio do ajuste da inclinação do assento

Para permitir inclinar a cadeira para trás, puxe a alavanca para cima.
Para bloquear a cadeira e mantê-la na posição desejada, puxe a alavanca para baixo.
Para soltar o bloqueio da inclinação, puxe a alavanca para trás, exerça peso sobre o espaldar e incline-se para a frente.

3.

Botão de controlo da tensão de inclinação

Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a tensão de inclinação.
Rode o botão no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para diminuir a tensão de inclinação.

Especificações técnicas

Modelo	A152473
Cor	Preto
Dimensões totais	P65*P61*A113 123 cm
Dimensão do assento	51*51 cm*8 cm
Dimensão do espaldar	47*74,5 cm*2 cm
Apoios para os braços	Cromado
Mecanismo	Ascendente e descendente e inclinação, norma BIFMA
Pistão a gás	em preto de 100 mm com proteção antipó
Base	Acabamento cromado
Diâmetro da base	350 mm
Rodízios	Nylon
Diâmetro do rodízio	50 mm
Norma	EN 1021-1, 2

Instruções

- Para utilizar da melhor forma a sua cadeira, mantenha uma postura correta das costas ao sentar-se, deixando um ângulo de 90° entre o espaldar e o assento, à medida que ajusta a inclinação do espaldar para 105°, no máximo, a fim de o equilibrar e diminuir a pressão na coluna vertebral.
- Utilização em escritório: 8 horas por dia.
 - Tipo de pavimento:
 - Rodízios flexíveis para pavimentos resistentes (madeira, tijoleira, parquet, etc.).
 - Rodízios resistentes para pavimentos mais flexíveis (alcatifa, linóleo, carpete, etc.).
 - Limpeza: Utilize uma escova ou um aspirador.
 - Os parafusos e as fixações devem ser verificados, pelo menos, de três em três meses.
 - Evite utilizar a cadeira junto de cabos, escadas, portas e fontes de calor.
 - Evite colocar os pés sobre a base.

SILLA EJECUTIVA ERNEST

Montaje

Puede encontrar el esquema al final de este documento

Ajuste

Puede encontrar el esquema al final de este documento

1.

Ajuste de la altura del asiento

Para elevar el asiento, tire del mango hacia arriba y levante su cuerpo ligeramente para que la silla pueda subir hasta la altura deseada.
Para bajar el asiento, tire del mango hacia arriba y utilice el peso de su cuerpo contra la silla.

2.

Bloqueo del ajuste de la basculación del asiento

Tire de la palanca hacia adelante y deje que la silla bascule hacia atrás.
Para bloquear la silla en la posición deseada, presione la palanca hacia abajo.
Para aflojar el ajuste de la basculación, tire de la palanca hacia arriba, aplique peso en el respaldo y luego inclínese hacia adelante.

3.

Mando de control de la tensión de basculación.

Gire el mando en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la tensión de la basculación.
Gire el mando en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la tensión de la basculación.

Especificaciones técnicas

Modelo	A152473
Color	Negro
Tamaño total	W65*D61*H113 123 cm
Tamaño asiento	51*51 cm*8 cm
Tamaño respaldo	47*74,5 cm*2 cm
Reposabrazos	Cromo
Mecanismo	Arriba y abajo e inclinación BIFMA estándar
Muelle de gas	100 mm negro con funda antipolvo
Base	Acabado cromado
Diámetro de la base	350 mm
Rueda	Nailon
Diámetro de las ruedas	50 mm
Norma	EN 1021-1, 2

Instrucciones

- Para sacar el mayor partido a la silla, manténgase recto en la posición de asiento, dejando un ángulo de 90° entre el respaldo y el asiento y ajustando la distancia del respaldo a un máximo de 105° para equilibrar y reducir la presión en la columna vertebral.
- Uso en oficina: 8 horas al día.
 - Tipo de suelo:
 - ruedas flexibles para suelos duros (madera, baldosa, parquet, etc.)
 - ruedas duras para suelos más flexibles (moqueta, linóleo, alfombra, etc.)
 - Limpeza: Use una brocha o una aspiradora.
 - Debe comprobar los tornillos y las juntas al menos cada tres meses.
 - Evite usar la silla cerca de cables, escaleras, puertas y fuentes de calor.
 - Evite colocar los pies en la base.

POLTRONA DIREZIONALE ERNEST

Montaggio

Il diagramma è riportato alla fine di questo documento

Regolazione

Il diagramma è riportato alla fine di questo documento

1. **Regolazione dell'altezza della seduta**
Per sollevare la seduta, tirare la maniglia verso l'alto e alzare leggermente il corpo per consentire alla sedia di raggiungere l'altezza desiderata.
Per abbassare la seduta, tirare la maniglia verso l'alto e spingere forte con il proprio corpo verso il basso sulla seduta.
2. **Blocco della regolazione dell'inclinazione della seduta**
Tirare la leva in su per inclinare la sedia all'indietro.
Per bloccare la seduta nella posizione desiderata spingere la leva verso il basso.
Per sbloccare la regolazione dell'inclinazione, tirare la leva in su, spingere con il proprio peso lo schienale quindi inclinarsi in avanti.
3. **Manopola di controllo della tensione di inclinazione**
Ruotare la manopola in senso orario per aumentare la tensione di inclinazione.
Ruotare la manopola in senso antiorario per allentare la tensione di inclinazione.

Specifiche tecniche

Modello	A152473
Colore	Nero
Dimensioni totali	L65*P61*A113 123 cm
Dimensioni del sedile	51*51 cm*8 cm
Dimensioni schienale	47*74,5 cm*2 cm
Bracciolo	Cromato
Meccanismo	Sollevare, abbassare e inclinare; standard BIFMA
Elevazione a gas	100 mm, nero con copertura antipolvere
Base	Finitura cromata
Diametro di base	350 mm
Rotella	Nylon
Diametro della rotella	50 mm
Normativa	EN 1021-1, 2

Istruzioni

- Per utilizzare la sedia al massimo delle prestazioni, rimanere seduti in posizione verticale mantenendo un angolo di 90° tra lo schienale e la seduta, e regolare l'inclinazione dello schienale ad un massimo di 105° per equilibrarlo e ridurre la pressione della colonna vertebrale.
- Uso in ufficio: 8 ore al giorno.
 - Tipo di superficie:
 - Rotelle flessibili per superfici dure (legno, piastrelle, parquet, ecc.)
 - Rotelle rigide su superfici più flessibili (moquette, linoleum, tappeti, ecc.)
 - Pulizia: Utilizzare una spazzola o l'aspirapolvere
 - Le viti e i dispositivi di fissaggio devono essere verificati almeno ogni tre mesi.
 - Evitare di utilizzare la sedia in prossimità di cavi, scale, porte e fonti di calore.
 - Non poggiare i piedi sulla base.

ERNEST EXECUTIVE-STOL

Montering

Du finner diagrammet til slutt i dette dokumentet

Justering

Du finner diagrammet til slutt i dette dokumentet

1. **Justering av setehøyden**
Trekk spaken opp, og løft litt på kroppen så setet kan heves til ønsket høyde.
Hvis du vil senke setet, trekker du spaken oppover, og skyver setet nedover med kroppsvekten.
2. **Lås for justering av setevipning**
Trekk spaken opp, og la stolen vippe bakover.
Skyv spaken ned for å låse setet i ønsket posisjon.
Du frigjør vippejusteringen ved å trekke spaken oppover, skyve kroppen bakover mot ryggputen, og deretter lene deg fremover.
3. **Kontrollknott for vippemotstand**
Vri knotten med klokka for å øke vippemotstanden.
Drei knotten mot urviseren for å redusere vippemotstanden.

Tekniske spesifikasjoner

Modell	A152473
Farge	Svart
Total størrelse	B 65 x D 61 x H 113 123 cm
Setestørrelse	51 x 51 x 8 cm
Ryggstøttestørrelse	47 x 74,5 x 2 cm
Armlene	Krom
Mekanisme	Opp og ned og vipp – BIFMA-standard
Gassløft	100 mm, svart med støvdeksel
Base	Kromutførelse
Sokkelens diameter	350 mm
Hjul	Nylon
Hjuldiameter	50 mm
Standard	EN 1021-1, 2

Anvisninger

- For å bruke stolen mest effektivt anbefaler vi deg å sitte oppreist med 90° vinkel mellom ryggen og setet, mens du justerer ryggens helling til maksimalt 105° for å balansere den og redusere presset på ryggraden.
- Kontorbruk: 8 timer om dagen.
 - Gulvtype:
 - Fleksible hjul for harde gulv (tre, fliser, parkett osv.)
 - Harde hjul for mer fleksible gulv (teppe, linoleum osv.).
 - Rengjøring: Bruk en børste eller støvsuger
 - Skruer og fester må sjekkes minst hvert kvartal.
 - Unngå å bruke stolen i nærheten av ledninger, trapper, dører og varmekilder.
 - Unngå å plassere føttene på basen.

ERNEST CHEFSSTOL

Montering

Du hittar diagrammet i slutet av det här dokumentet

Inställning

Du hittar diagrammet i slutet av det här dokumentet

1. **Justering av sitthöjd**
Höj sitsen genom att dra handtaget uppåt och resa dig så att sitsen lyfts upp till önskad höjd.
Sänk sitsen genom att dra handtaget uppåt och sätta dig på sitsen.
2. **Låsa sitsens lutning**
Dra spaken uppåt och luta stolen bakåt.
Lås stolen i önskat läge genom att trycka spaken nedåt.
Frigör låsningen genom att dra spaken uppåt, luta dig mot ryggstödet och sedan framåt.
3. **Reglage för lutningsspänning**
Vrid reglaget medurs för att öka lutningsspänningen.
Vrid reglaget moturs för att minska lutningsspänningen.

Teknisk specifikation

Modell	A152473
Färg	Svart
Mått	B65*D61*H113 123 cm
Sits	51*51 cm*8 cm
Ryggstöd	47*74,5 cm*2 cm
Armstöd	Krom
Mekanism	Upp och ned samt lutning, BIFMA-standard
Gaspatron	100 mm, svart med dammskydd
Bas	Kromyta
Basens diameter	350 mm
Hjul	Nylon
Hjuldiameter	50 mm
EN-standard	EN 1021-1, 2

Anvisningar

- Använd din stol på bästa möjliga sätt genom att hålla stolen i en sittande ställning, med 90° vinkel mellan ryggstödet och sitsen, medan du justerar ryggstödet till maximalt 105° lutning för att balansera det och minska trycket på ryggraden.
- Kontorsanvändning: 8 timmar per dag.
 - Typ av golv:
 - Mjuka hjul för hårda golv (trä, kakel, parkett, osv.)
 - Hårda hjul för mjuka golv (heltäckningsmatta, linoleum, mattor, osv.).
 - Rengöring: Använd en borste eller dammsugare
 - Skruvar och fästen måste kontrolleras minst var tredje månad.
 - Undvik att använda stolen nära kablar, trappor, dörrar och värmekällor.
 - Undvik att placera fötterna på basen.

ERNEST-JOHTAJANTUOLI

Kasaaminen

Kokoonpanokaavio on tämän asiakirjan lopussa.

Säättö

Kokoonpanokaavio on tämän asiakirjan lopussa.

- Istuimen korkeussäätö**
Nosta istuintasoa vetämällä vipua ylöspäin ja nostamalla ruumistasi hieman.
Laske istuinta vetämällä vipua ylöspäin ja painamalla istuinta alaspäin.
- Istuimen kallistuksen lukitus**
Vedä vipua ylöspäin kallistamista varten.
Lukita asento työntämällä vipua alaspäin.
Vapauta kallistussäätö painamalla vipua taaksepäin, painamalla selkänोजaa ja nojaamalla tämän jälkeen eteenpäin.
- Kallistusjäykkyyden säätönuppi**
Lisää kallistusjäykkyyttä kääntämällä nuppia myötäpäivään.
Vähennä kallistusjäykkyyttä kääntämällä nuppia vastapäivään.

Tekniset tiedot

Malli	A152473
Väri	Musta
Kokonaismitat	L 65 cm * S 61 cm * K 113 cm - 123 cm
Istuimen mitat	L 51 cm * S 51 cm * K 8 cm
Selkänöjan mitat	L 47 cm * S 74,5 cm * K 2 cm
Käsinojen materiaali	Kromi
Mekanismit	Ylös- ja alaspäinsäätö; kallistus; BIF-MA-standardien mukainen
Kaasujsoui	100 mm; musta; pölysuojallinen
Alustan materiaali	Krominen viimeistely
Alustan halkaisija	350 mm
Pyörien materiaali	Nailon
Pyörien halkaisija	50 mm
Luokitukset	EN 1021-1, 2

Ohjeet

Saat parhaan käyttökokemuksen, kun pysyt suorassa istuma-asenossa, jossa istuimen ja selkänöjan välinen kulma on 90°. Vähennä selkärankaan kohdistuvaa painetta säätämällä selkänöjan kaarevuus korkeintaan 105° kulmaan.

- Toimistokäyttö: 8 tuntia päivässä.
- Lattiatyypit:
 - Joustavat pyörät koville lattiatpinnoille (puu, laatta, parketti jne.)
 - Pehmeät pyörät joustaville alustoille (kokolattiamatto, linoleumi, matto jne.)
- Puhdistus: Käytä harjaa tai pölynimuria
- Ruuvit ja kiinnitykset tulee tarkistaa vähintään kerran kolmessa kuukaudessa.
- Vältä käyttöä johtojen, portaiden, ovien ja lämmönlähteiden läheisyydessä.
- Vältä jalkojen laittamista alustalle.

ERNEST FÖNÖKI FORGÓSZÉK

Összeszerelés

Az ábra a jelen dokumentum végén található

Beállítás

Az ábra a jelen dokumentum végén található

- Az ülőlap magasságának beállításá**
Az ülőlap felemeléséhez húzza a kart felfelé, és enyhén emelje meg a testét, hogy lehetővé tegye a szék felemelkedését a kívánt magasságba.
Az ülőlap leengedéséhez húzza a kart felfelé, és nehezedjen rá az ülőlapra, hogy az lesüllyedjen.
- Az ülőlap billenését beállító zár**
Húzza ki a kart, és engedje a széket hátrabilenni.
A kívánt pozícióban történő rögzítéshez nyomja a kart előre.
A billenés beállításának feloldásához húzza a kart felfelé, nehezedjen rá a hátsó párnára, majd pedig dőljön előre.
- A billenés feszességét állító fogógomb**
A billenés feszességének fokozásához forgassa el a fogógombot az óramutató járásával egyező irányba.
A billenés feszességének csökkentéséhez forgassa el a fogógombot az óramutató járásával ellentétes irányba.

Műszaki specifikáció

Modell	A152473
Szín	Fekete
Teljes méret	Sz65*H61*M113 123 cm
Ülőlap mérete	51*51 cm*8 cm
Hátlap mérete	47*74,5 cm*2 cm
Karfa	Króm
Mechanika	Fel & le és döntés BIFMA szabvány
Gázlift	100 mm fekete porvédővel
Alap	Króm felület
Alap átmérője	350 mm
Görgő	Nylon
Görgő átmérője	50 mm
EU Norma:	EN 1021-1, 2

Utasítások

Székével akkor érheti el a legjobb hatást, ha ülő helyzetben függőlegesen tartja úgy, hogy a háttámla és az ülőlap 90° szöget zárjon be, miközben a háttámla szögét maximum 105° szögre állítja be az egyensúly és a gerincoszlopára nehezedő nyomás csökkentése érdekében.

- Irodai használat: 8 óra/nap.
- Padló típusa:
 - Rugalmas görgők keménypadlókra (fa, kerámialap, parketta, stb.)
 - Kemény görgők rugalmasabb padlókra (padlószőnyeg, linóleum, szőnyeg, stb.).
- Tisztítás: Használjon kefért vagy porszívót
- A csavarokat és a csatlakozásokat legalább negyedévente ellenőrizni kell.
- Ne használja a széket kábelek, lépcsők, ajtók és hőforrások közelében.
- Ügyeljen arra, hogy lábait ne a lábkeresztben tartsa.

KANCELÁRSKE KRESLO ERNEST

Montáž

Na konci tohto dokumentu nájdete obrázky.

Nastavenia

Na konci tohto dokumentu nájdete obrázky.

- Nastavenie výšky sedadla**
Ak chcete dať sedadlo vyššie, potiahnite páku hore a mierne sa zdvihnite, aby sa kreslo mohlo zdvihnúť do požadovanej výšky.
Ak chcete dať sedadlo nižšie, potiahnite páku hore a svojou váhou pôsobte na sedadlo.
- Zámka sklonu kresla**
Potiahnite pákou hore, aby sa kreslo mohlo nakloniť dozadu.
Požadovanú pozíciu zaistíte posunutím páky dole.
Nastavenie uvoľníte potiahnutím páky hore, opríte sa dozadu a potom nakloňte dopredu.
- Regulátor napätia sklonu**
Otočte regulátorom v smere hodinových ručičiek na zvýšenie napätia sklonu.
Otočte regulátorom proti smeru hodinových ručičiek na zníženie napätia sklonu.

Technické parametre

Model	A152473
Farba	čierna
Celkové rozmery	Š65xH61xV113 - 123 cm
Rozmery sedadla	51x51 cmx8 cm
Rozmery chrbtovej opierky	47x74,5 cmx2 cm
Opierka rúk	chróm
Mechanizmus	hore, dole, sklon BIFMA štandard
Pneumatický zdvih	100 mm čierna s prachovým puzdrom
Podstavec	chrómová úprava
Priemer podstavca	350 mm
Kolieska	nylon
Priemer kolieska	50 mm
Norma	EN 1021-1, 2

Návod na použitie

Najvhodnejšie je používať kreslo vo vzpriamenej sediacej polohe s 90° uhlom medzi chrbtovou opierkou a sedadlom a sklonom opierky maximálne 105°, aby bolo kreslo vyvážené a aby sa znížil tlak na chrbticu.

- Kancelárske použitie: 8 hodín denne.
- Typ podlahy:
 - Pružné kolieska na tvrdé podlahy (drevo, dlažba, parkety a pod.)
 - Tvrdé kolieska na pružné podlahy (koberec, linoleum a pod.).
- Čistenie: Použite kefu alebo vysávač
- Skrutky a spojovacie súčiastky sa musia skontrolovať aspoň raz štvrťročne.
- Nepoužívajte kreslo v blízkosti káblov, schodov, dvier a zdrojov tepla.
- Nedávajte si nohy na podstavec.

FOTEL ERNEST

Montaż

Diagram znajduje się na końcu dokumentu

Regulacja

Diagram znajduje się na końcu dokumentu

1. **Regulacja wysokości siedziska**
Aby podwyższyć siedzisko, należy pociągnąć uchwyt do góry i unieść nieco swoje ciało, aby umożliwić podniesienie krzesła na żadaną wysokość.
Aby opuścić siedzisko, należy pociągnąć uchwyt do góry i ciężarem ciała obniżyć siedzisko.
2. **Blokada regulacji nachylenia oparcia**
Pociągnąć dźwignię do góry i umożliwić przechylenie się oparcia do tyłu.
Aby zablokować w żądanej pozycji, popchnąć dźwignię w dół.
Aby zwolnić ustawienie nachylenia oparcia, pociągnąć dźwignię do góry, oprzeć się na oparciu, a następnie pochylić się do przodu.
3. **Pokręto regulacji naprężenia odchylenia**
Obrócić pokręto w prawo, aby zwiększyć naprężenie odchylenia.
Obrócić pokręto w lewo, aby zmniejszyć naprężenie odchylenia.

ERNEST CHEFSTOL

Samling

Diagrammet findes i slutningen af dette dokument.

Justering

Diagrammet findes i slutningen af dette dokument.

1. **Justering af sædehøjden**
Træk håndtaget opad, og løft kroppen lidt for at hæve sædet til den ønskede højde.
Træk håndtaget opad, og læg vægt på sædet for at sænke sædet.
2. **Lås af sædets vippejustering**
Træk grebet opad, og lad stolen vippe bagud.
Skub grebet nedad for at låse stolen i den ønskede position.
For at frigøre vippejusteringen skal du trække håndta- get opad, lægge vægt på ryguden og derefter læne dig fremad.
3. **Kontrolgreb til spænding af vippefunktion**
Drej knoppen med uret for at øge vippespændingen.
Drej knoppen mod uret for at reducere vippespændingen.

MANAŽERSKÁ ŽIDLE ERNEST

Montáž

Nákres se nachází na poslední straně tohoto dokumentu

Nastavení

Nákres se nachází na poslední straně tohoto dokumentu

1. **Nastavení výšky sedáku**
Chcete-li zvýšit výšku sedáku, zatáhněte za páčku směrem nahoru a pomalu si stoupejte, až se sedák zvedne do požadované výšky.
Chcete-li snížit výšku sedáku, zatáhněte za páčku směrem nahoru a svou vahou tlačte sedák směrem dolů.
2. **Aretace nastavení sklonu sedáku**
Zatáhněte za páčku směrem nahoru, aby se židle mohla naklonit dozadu.
Chcete-li sedák v požadované poloze zajistit, zatlačte páčku směrem dolů.
Chcete-li uvolnit nastavení náklonu, zatáhněte za páčku směrem nahoru, zatlačte na polstrování opěradla a poté se předkloníte.
3. **Kolečko nastavení napětí sklonu**
Chcete-li zvýšit napětí sklonu, otočte kolečkem doprava.
Chcete-li snížit napětí sklonu, otočte kolečkem doleva.

Dane techniczne

Model	A152473
Kolor	Czarny
Całkowity rozmiar	dł. 65 × szer. 61 × wys. 113 123 cm
Rozmiar siedzenia	51 cm × 51 cm × 8 cm
Rozmiar oparcia	47 cm × 74,5 cm × 2 cm
Podłokietnik	Chrom
Mechanizm	Podnoszenie, obniżanie i przechylenie spełniające standard BIFMA
Podnośnik pneumatyczny	100 mm, czarny z osłoną przeciwkurzową
Podstawa	Chromowane wykończenie
Średnica podstawy	350 mm
Kółka	Nylon
Średnica kółek	50 mm
Norma:	EN 1021-1, 2

Tekniske specifikationer

Model	A152473
Farve	Sort
Samlet størrelse	B 65 * D 61 * H 113 123 cm
Sædestørrelse	51 * 51 cm * 8 cm
Rygstørrelse	47 * 74,5 cm * 2 cm
Armlæn	Krom
Mekanisme	Op/ned og Vip BIFMA-standard
Gaspatron	100 mm sort med støvafdekning
Base	Kromfinish
Basens diameter	350 mm
Hjul	Nylon
Hjuldiameter	50 mm
Standard	EN 1021-1, 2

Technické údaje

Model	A152473
Barva	Černá
Celkové rozměry	Š x H x V (65 x 61 x 113) 123 cm
Rozměr sedadla	51 x 51 x 8 cm
Rozměry opěradla	47 x 74,5 x 2 cm
Loketní opěrka	Chrom
Mechanismus	Nahoru a dolů a sklopení standard BIFMA
Plynový píst	100 mm černý s krytem proti prachu
Základna	Chromový povrch
Průměr základny	350 mm
Kolečka	Nylon
Průměr koleček	50 mm
Norma	EN 1021-1, 2

Instrukcja

- Aby korzystać z fotela w najwygodniejszy sposób, należy utrzymywać wyprostowaną pozycję siedzącą, zachowując kąt 90° pomiędzy oparciem a siedziskiem, i ustawić nachylenie oparcia na maksymalnie 105°, aby zrównoważyć ciężar i zmniejszyć nacisk na kręgosłup.
- Użytkowanie w biurze: 8 godzin dziennie.
 - Rodzaj podłogi:
 - Elastyczne kółka do podłóg twardych (drewno, płytki, parkiet itp.).
 - Twarde kółka do bardziej elastycznych podłóg (wykładzina, linoleum, dywan itp.).
 - Czyszczenie: Użyć szczotki lub odkurzacza.
 - Co najmniej raz na kwartał sprawdzić śruby i elementy mocujące.
 - Unikać korzystania z fotela w pobliżu przewodów, schodów, drzwi i źródeł ciepła.
 - Unikać opierania stóp na podstawie.

Instruktioner

- For at kunne bruge stolen bedst muligt skal du sidde ret op, når du sidder ned, så der er en vinkel på 90° mellem ryggen og sædet, mens ryggens hældning justeres til maksimalt 105° for at skabe balance og reducere trykket på rygsøjlen.
- Kontorbrug: 8 timer om dagen.
 - Gulvtype:
 - Fleksible hjul til hårde gulve (træ, fliser, parketgulve osv.)
 - Hårde hjul til blødere gulve (væg til væg-tæppe, linoleum, tæppe osv.).
 - Rengøring: Brug en børste eller støvsuger
 - Skruerne og beslagene skal kontrolleres mindst en gang i kvartalet.
 - Undgå at bruge stolen i nærheden af kabler, trapper, døre og varmekilder.
 - Undgå at anbringe dine fødder på basen.

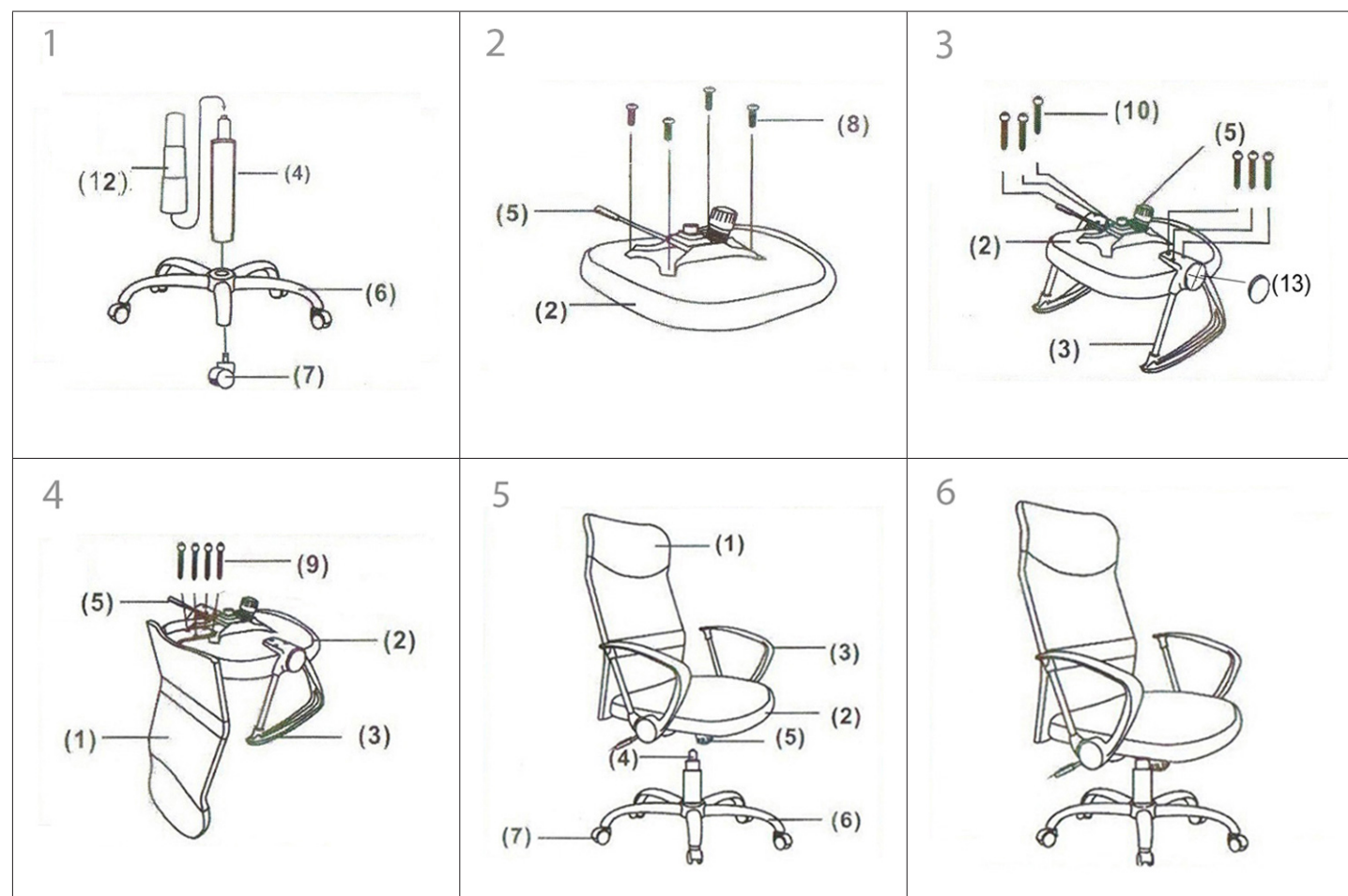
Pokyny

- Aby vám židle poskytovala maximální komfort, nastavte úhel mezi opěradlem a sedákem na 90° a sedte ve vzpřímené poloze. Ke snížení tlaku na páteř můžete nastavit úhel maximálně na 105°.
- Použití v kanceláři: 8 hodin denně.
 - Typ podlahy:
 - Pružná kolečka pro tvrdé podlahy (dřevo, dlažba, parkety atd.)
 - Tvrdá kolečka pro pružnější podlahy (celoplošný koberec, linoleum, kusový koberec atd.)
 - Čištění: Použijte kartáč nebo vysavač
 - Šrouby a upevňovací prvky musí být zkontrolovány nejméně jednou za čtvrt roku.
 - Židli nepoužívejte v blízkosti kabelů, schodišť, dveří a tepelných zdrojů.
 - Nepokládejte nohy na kříž.

A152473

**Assembly / Montage / Montage / Montage / Montagem / Montaje / Montaggio /
Montering / Monterig / Kasaaminen / Összeszerelés / Montáž / Montaž / Samling / Montáž**

(1)X1	(2)X1	(3)X1(L)X1(R)	(4)X1	(5)X1	(6)X1	(7)X5
(8)X4	(9)X4	(10)X6	(11)X1	(12)X1	(13)X2	



A152473

**Adjustment / Aanpassing / Einstellen / Réglage / Ajuste / Ajuste / Regolazione /
Justering / Inställning / Säätö / Beállítás / Nastavenia / Regulacja / Justering / Nastavení**



Manutan
ZAC des tulipes
Avenue du 21e siècle - 95506 Gonesse
FRANCE

TEL : 01 34 53 35 35 - FAX : 01 39 85 31 32
info@manutan.fr - www.manutan.com